

مهدس لجم

۱۳۹۷ ان اضمز كرابم هام ۲۲ بشد

میجرّلا ناطیثلا نِم لله اِبْذو عاً
 میجرّلا نَمحرّلا الله مسب
 نیرهاطلا هلا و دمحم ی اء الله ی اء و
 هایق ی لا ن لا ا نِم نیعماجاً مهءاءعاً ی اء الله اءنعط و
 نیدلا موی

کَیلو و کَدبَع، نَیملاعلا بَر لوسرّی صَو و نینمؤملاریما ی اء ی اء ل صد و مَهَللا
 1. میظعلا اَینلا و یربکلا کَیتیا و کَفَلخ ی اء کَکَجَد و کَلوسرّی خا و

ر ب ت س ر ف ب ا ر د و خ ت م ح ر ! ا ر ا گ د ر و ر پ ر ا ب «
 بَر لوسرّی صَو و نینمؤملاریما هک ی اء
 ر د ا ر ب و ت ی ل و و ه د ن ب و ، ت س ا ن ی م ل ا ع ل ا
 ن یر ت گ ر ز ب و ق ل خ م ا م ت ر ب ت ت ج د و ت ر ب م غ ی پ
 «! گ ر ز ب ر ب خ و و ت ت ی ا

«ی صو» و «نینمؤملاریما» بقلا ی انعم

بَمَک د ی ا رَمَا ؛ م ک ا د ی ن ع ی د : ر ی م ا
 ، ر م ا ب ح ا ص د ، م ک ا د ی ن ع ی د : ن ینمؤملاریما
 . ن ینمؤم ر ب ر ا ی ت خ ا ب ح ا ص د و ن ا م ر ف ب ح ا ص د
 ن ینمؤملاریما ه ب ر ب م غ ی پ ه ک ت س ا ی ب ق ل ن ی ا و
 م خ ر ی د غ ز ا د ع ب ه م ه و ، د ن د ا د م ل ا س ل ا ه ی ل ع
 و 2، د ن د ر ک ی م د ا ی ن ینمؤملاریما ه ب ا ر ت ر ض د
 ؛ د ن د ر ک ت ع ی ی د ، ت ر ا م ا ه ب م ه ت ر ض د ن ا ا ب
 ه ل م ج ز ا . ن ینمؤم ر ب ت م و ک د ی ن ع ی د : ت ر ا م ا
 ن ی م ه ر ب ت ر ض د ن ا ا ب و د ن د م ا ه ک ی د ا ر ف ا
 ر ف د ن چ و ر ک ب ا ب ا و ر م ع ، د ن د ر ک ت ع ی ی د ت ر ا م ا
 ت ع ی ی د و د ن د م ا ر گ ی د م ه ا ب ا ه ن ی ا ه ک د ن د و ب ر گ ی د
 3. د ن د ر ک

1. ح انتفا فیرش ی اء ذ ا ی ت ا ر ق ف ، ۱۴۱، ص ۱، ج ۱، ل ا ب ق ل ا

2 ن ا ر ا ص ح ن ا و ن ینمؤملاریما بقلا ی انعم ن و م ا ر ی پ ر ت ش ی ی د ع ل ا ط ا ت ه ج
 ص ۸، ج ۸، ی س ا ن ش د م ا م ا ه ب د و ش ع و ج ر م ل ا س ل ا ه ی ل ع ی اء ت ر ض د ر د
 ۱۰۷.

3 ن ینمؤملاریما ا ب ر م ع و ر ک ب ا ب ا ت ع ی ی د ن و م ا ر ی پ ر ت ش ی ی د ع ل ا ط ا ت ه ج
 ص ۸، ج ۸، ی س ا ن ش د م ا م ا ه ب د و ش ع و ج ر م خ ر ی د غ ز و ر ر د م ل ا س ل ا ه ی ل ع
 ۹۴.

دیوگی می‌ملساً هدير ب:

و هیاء الله یلصد ادخل و سر تلحر زا دعبنم
ی تقو. مدوب ماشد رد، مدوبن هنیدم رد ملسو و هلا
و تسا ربنم ی لااب رکبوبا هک مدید و دمآ
! مدرک بّجعت ی لیخ، دجسم رد مه ی تعامج
!؟ تساجک ی لعس پ: متفگ و مدش دجسم دراو
! تسین ی لع: دنتفگ

!؟ ربنم ی لااب تسا هتفر رکبوبا ارچ: متفگ
هفیلخ هنوگچ: متفگ! تسا نیلمسم هفیلخ: دنتفگ
و نینچ ایاضق، هلب: دنتفگ!؟ تسا نیلمسم
!تسا نیلمسم هفیلخ نیا و دش نانچ

ه ی لع اب دیتفر هک دیدوبن امش رگم: متفگ
همیخ نآ رد مدوخ نم!؟ دیدرک تعیبت تراما
و دیدرک تعیبت تراما ه ی لع اب امش هک مدوب
یا «! نینمؤملا ریما ای کیاء ملسا» : دیتفگ
رفذتفه امش، رگید رفذ چنپ و رمع و رکبابا
! دیدرک تعیبت دیدما مه اب

ی رگید ی ایاضق و، تشذگ ایاضق نآ: دنتفگ
کی، تسا ثداود ساسا رب ملاء؛ دش عقاو
! دش ادیب ی دیدج هئداد

امش، ادخ هب مسق؟ دش ادیب ی اهئداد هچ: متفگ
! دیدرک تیانج و تنایخ راگدرو رپ ل باقم رد
نینمؤملا ریما اب ادخل و سر ل باقم رد دیتفر
و ثداد تّدد»: دیوگی م دعب، دیدرک تعیبت
«! عقاو عَقَو

نورید دجسم زا و دندز ار نم، هصلاخ
دندرک

رد و دننکی م لقن هاهی نس ار تیاور نیا
1. تسا هدرک ن نسلها خیراوت

دوخ دور د ایادخ»: نیملاعلا بّر ل و سر ی صو
ی صو و نینمؤملا ریما هک ی لع رب تسرفب ار
«تسا نیملاعلا بّر ل و سر

¹ رب و ا داریا و می‌ملساً هدير ب تیاور نوماریپ رتشیب علاطا تهج
۱۱۴ - ۱۱۱ ص ۸، ج، می‌سانشد ماما هب دوشد عوجر رکبابا تفلخ

زا دعب هک دنیوگی م ی سک ن آ هب ی صو
روما ل فکتم ، و اش رافسو و تیاصو هب ن اسنا
دوش ن اسنا

رد ، ش یپ ل اسد چ نپ ام دشاب ن ایاقآ رظن رگا
زا دوب انب ن اضمر کرابم هام رد هک ی لّوا ل اسد ن آ
ن ایپ ل صفم ار بلاطم دنچ ، مینک تبحص تیلو
هب ع جاری یکی و دوب ترضد توخا ی یکی ؛ میدرک
، تفه دیاش . ملاسلا هیلع نینمؤماریما تیاصو
هک ی تایاور ، فلتخم قرط اب هسلج هد ای و تشه
ثی صو» : تسا هدش ل قذی نسو و هعیش زا هرابن یا رد
م تاخ ، عایصولا ا دّیس ، ن ییصولا دّیس ، الله لوسر
ترضد ن آ ربمغیپ هک «عایصولا ا م تاخ ، ن ییصولا
هب ی فلتخم دراوم رد و فلتخم نیوانع هب ار
صوصخ رد نینچمه و ، دندرک دای ی صو ن اونع
ل صفم ، دندرک تیصو ترضد ن آ هب هک ی تارقف
زا ش یپ هک ار بلاطم نیا هدنب و . میدرک تبحص
1. م اهتشون ، تسا هحفص داتشه ، داتفه

تیلو ماقم رب تیدوبع ماقم مّدقم

«تسا وتی لو و وت هذنب و او» ؛ کتیلو و کدبّع

، تسا هدش مّدقم تیلو ماقم رب دبع اجنیا
و کدبّع دّمحم» : دندومرف اجنآ هک روظن امه
«کلو سر»

، دوب تالاسر رب مّدقم تیدوبع ماقم اجنآ
تیلو رب مّدقم ترضد ن آ تیدوبع ماقم اجنیا
تیلو دعب و تسا تیدوبع لّوا ی نعید ؛ تسا
و . میدرک ن ایب اقباسد ار دبع ی انعم ؛ کدبّع
زا رایتخا بحاص ی نعید : وتی لو ؛ وتی لو ؛ کتیلو
هدارا هب دوجو ملع مامت رد رملا ا ذفان و وت فرط
ماقم همزلا هک ، ی لو دوشی م نیا . وت رایتخا و
همزلا و ؛ ق لطم عانف ی نعید : تیدوبع . تسا تیدوبع
و ؛ تسا راگدرورپ راونا مامت ی لّجت ، ق لطم عانف
ملع رب تسا ضیف هضافا ، ادخ راونا ی لّجت همزلا

1 لوسر بناج زا نینمؤماریما تیاصو نوماریپ رتشیب علاط تهج
ص ، ۲ ج ، یسانش ماما هب دوش عوجر امهیلع الله تاو لصد ادخ
۲۷۵ - ۲۰۳

ادخی لو بلق ایحاد زا ، دوجو

اتنکت عطا ارم وت ، نم هندی ا «¹؛ ایثم : وای ایثم کاعجا ای تدی نعطا ای دبء
«! مهدب رارق دوخلثم : ای (مهدب رارق دوخلثم ار وت نم

داد رارق دوخلثم و نومذ ن اوذع هب ای نعید

ای افسد و بیذهت و هیکزت نامهرثا رد نیا و
زای اهبئاشد ص خشر رد رگید هک ، دوشی م بلق
، دوشی م ضحم ای امانادخ و تسین ای اماندوخ
، ندش ضحم ای امانادخ و ادخلثم همزلا و
نآ و ، تسال د رد راگدروپ راونا عولط
هکلب ؛ تسین ای مهوت و ای لیخت راونا ، راونا
و درجت و حذ هب هک تسال ق لطم ای دوجو راونا
ر بدل د ن آ زا و دنکی م عولط ل د رد ، تطاسب
دوشی م دوجو اضافا دوجو ملء مامت

هئدهاش و *** ههجو لیک² ای فب و بحملا ای ای لجت

³هروصد و ای نعم لک ای ف

ای لجت ای اهجو ره زا نم ای ارب بوبحم
ای تروصد و ای نعم ره رد ار وا نم و درک
« . مدرک دهاشم

نیا هک ، هقلطم ای لک تیلو دنیوگی م ار نیا
ملاسلا هیاء نینمؤلاریما تاماقم زا ماقم
تسا .

نینمؤلاریما اب ربمغیپ توخا دهء

هنیدم رد و هکم رد ملاسلا امهیاء

« . و ت ربمغیپ رد ارب و » ؛ کالوسر ای خا و

نینمؤلاریما اب هبترم ود ربمغیپ
هکم رد ای کی ؛ دنتسب توخا دهء ملاسلا امهیاء
رد مه توخا هب عجار و⁴ . هنیدم رد ای کی و
نآ و میدرکت بحصل صفم ناضمر هام نامه
توخا رد⁵ . تسال هدش هتشون مه بلاطم
تسین ای اهبش و کش ای اج چیه نینمؤلاریما
س کچیه هک تسال تاوتم تیدد ، تیدد نیا و

¹ . فلاتخا ای ردق اب ، ۱۰۴ ص ، نیقیلا راونا قرانم

² . ن : ل خ

³ . ۲۷۸ ص ، ۲ ج ، تئیضملا قرهوجلا

⁴ . ۵۸۸ ص ، ۳ ج ، قباغلا دسا ؛ ۱۰۹۸ ص ، ۳ ج ، باعیتسلا

⁵ . ۱۸۴ ص ، ۲ ج ، ای سانشد ماما هب دوشد عوجر

!رمع زج در کذا ر نینمؤمار یما توّخا را کنا
 در کذا را کنا م هر رکبویا یّ تد! س کچیه
 مّلس و هلاّ و هیلع الله یّ لصد ربمغیپ هک یّ تقو
 توّخا دقع هنیدم رد راصنا و رجاهم نید
 اب ار نامثع ،رمع اب ار رکبویا ،دنتسب
 رنویا اب ار ناملس و ،فوع ن ب محرّ لادبع
 !تسا قفا داحتا زا اهنیا هّمه ؛دندرک ردارب
 یّ لو دندش ردارب م هر اب راصنا و رجاهم مامت
 نّیعم یّ ردارب م لاسلا هیلع نینمؤمار یما یّ ار ب
 توّخا یّ اهدقع و دش مامت هکنیا ات ،دندرک
 هک دندش رثاتم م هر نینمؤمار یما و ،دش هتسب
 دندرک نّیعم یّ ردارب ن م یّ ار ب ربمغیپ

نیدرد م لاسلا هیلع نینمؤمار یما زور کی
 هب و هدمآ م هر رابغ و درگ و دندوب هدیباوخی هار
 غارس ربمغیپ ،دوب هتسشن نینمؤمار یما تروص
 یّ اء: دندومرف و دندز اپ اب ،دندمآ نینمؤمار یما
 «!؟ یّ اهدیباوخی اجنیا ار چ بارتابا ای! زیخر ب! زیخر ب
 ن م ،یّ اء ای»: دندومرف ربمغیپ ،دنتساخر ب ترضد
 و ایندلا یّ فی خا تّنا ؛م تشادگ دوخی یّ ار ب ار و ت
 دنتسب توّخا دقع ترضد ن آ اب و ¹ «.قرّ خلاّ

الله یّ لصد ادخلوسر ترضد تلحر زا دعب
 دجسم هب ار نینمؤمار یما هک مّلس و هلاّ و هیلع
 نینمؤمار یما ،داتفا قافتا ایاضق ن آ و دندروآ
 :تفگ رمع و ،دندرک تعبیر رکبویا اب م لاسلا هیلع
 ترضد «!مینزی م ار تندرگی نکند تعبیر و ت رگا»
 لوسر ردارب و ادخ هذنب ن درگ ن یارباب: دندومرف
 «.مینزی م ار ادخ

ادخ هب تبسن ار تئیدوبع: تفگ رمع
 لوسر هب تبسن ار توّخا اما ،میراد لوبق
 «!هذ ادخ ²

س کچیه هک دناهتشون یّ نس و هعیش هّمه و
 ،رمع زج در کذا ر نینمؤمار یما توّخا را کنا

1 ۳۴۷؛ ص ۳۸، ج ،راونلاّ راحب؛ ۳۲۷ ص ۱، ج ،هّمغلا فشک
 ۶۲۴. ص ۳، ج ،ن یلقنلا روذریسفت
 2 ۳۰. ص ۱، ج ،هتسایسلا و هماملاّ

ربمغیب و ¹دوب نشور باتفا دننام هکی تلحرد
 رگم دنکی منار و ت توخا راکنا: هک دندومرف
 رفاک و رکنم: بی نعی «!دحاجم صخش
قیلاذ عیمج رب نینمؤماریمما تیجد

«قیلاذ مامت رب تسوت تّجد نینمؤماریمما و» ؛کقلذ یلع کتّجد و

ی م تّجد ،تسا جاجتدا لباقر هچنا
 دنروآی م همکاحم یارب ار ناسنا لاثم ؛دنیوگ
 تدوخ لیلد و تّجد: دنیوگی م و همکحم رد
 ی لیلد هب؟! ی درک ار راکنیا ارچهک ،وگب ار
 لامعاً .دنیوگی م تّجد ،دروآی م ناسنا هک
 هداد قیبطت نینمؤماریمما لامعاً اب رشب دارفا
 لامعاً هب ادخ تمایق زور رد و دوشی م
 ساسا رب ی نعی ²؛دنکی م جاجتدا نینمؤماریمما
 هذخاؤم نینمؤماریمما لامعاً و تیلانو نامرف
 دنکی م

وارما ی نعی: هداد رارق تّجد امش یارب
 هکی هاشداپ .تسا نم ی هذوا ی هذو ،نم رما
 می ش دوخ یاج ار رفق دنکی م تر فاسم
 ش نامرف و نم رما وارما هک دیوگی م و دراذگ
 قباطم مدرگرب هک نم ،تسا نم نامرف م
 می ار نیا ؛منکی م هذخاؤم امش زانیا نامرف
 تّجد: دنیوگ

یلع ی ادخ هکی سک نآ ی نعی: ی هلا تّجد
 رما ار وارما ،دوخ نامرف ار وانامرف یلعاً
 .تسا هداد رارق دوخ ی هذار وای هذو ،دوخ
 اذو ،راگدروپ فرط زاتسا تّجد نیا
 می نیا ،تسا تّجد و لاعفا و ی هذو رما
 رماوا هب دوخ ناگدنب رب دنوادخ و تّجد دوش
 هکی لمع ره و ،دنکی م جاجتدا ،تّجد نآ
 رگا ،دندهب ماجنا راگدروپ ماگشیپ رد مدرم
 ،هزرگا و دندازا دنک قیبطت تّجد لمع نآ اب

¹ توخا هب تبسن رمع راکنا نوماریپ رتشیب علاطا تهج 1
 ماما هب دوش عوجر امهیلع الله تاوولد الله لوسر اب نینمؤماریمما
 ۱۹۸. ص ۲، ج ،ی سانش

² ج ،توکلملا راونا؛ ۱۷۲ ص ۸، ج ،ی سانش داعم هب دوش عوجر 2
 ۱۳۸. ص ۲،

ی نعی: تَجِدْ! رَکِید تَسَا تَجِدْ نَوچ؛ رَاتفرگ
دَنک جاجتدا دناوتب وَا اَبَن اَسنا هک ی زیچ نَآ

قَد تَرَضِی اَمْنَمَتِ هُنْیَا نِیْمُوْمَلارِیْمَا

«!تَسوْتِ تِیَا نِیْرَتَگَرزِیو و تَگَرزِی تِیَا»؛ هِی رُبُکْلا کِتِیَا و

هِنْیَا کِی ی اَع؛ تَمْلَاع و هِنَاشَنی ی نعی: هِنْیَا
دو جَو هُمَه، دَهْدِی م نَاشَن اَر و تَه ک تَسَا ی
کِی و تَفَص کِی طَقْفَه هِن، دَهْدِی م نَاشَن اَر و تَه
مَسَا.

دَهْدِی م نَاشَن اَر اَدخ ت ا دوجوم مامت
قَر فَن دَاد نَاشَن رِ اَدقَم و دِید و مَع سَر د ن کِیلو
گَرزِی کِی و کِچوک هِنْیَا کِی؛ دَننکِی م
ی کِی و لِی طَ تَسَم ی کِی و مَع بَر م ی کِی، تَسَا
و زَمَر قِی کِی و دَرز هِنْیَا کِی، تَسَا ی زو ا
ش تَشپِی کِی، تَسَا هَرِی تِی کِی، تَسَا زَب سِی کِی
اَه هِنْیَا نِیَا هُمَه. بَه تَخِیر ش ا هویج و هَدز گَنز
هک تَسَا دَق مامت هِنْیَا کِی ی لَو، دَن تَسَه فَا ل تَخ م
اَر نَ اَسنا ن د ب مامت و، اَمْنَمَتِ هُنْیَا دَنیوگی م
تِیَا هِن د م ه هِنْیَا نِیَا گَنر و، دَهْدِی م نَاشَن
ی زَب سِی و ی زَمَر قِی و ی دَرز چِی ه و تَسَا ت فَا ط ل
اَه ن تَه کِنِیا هِن، دَهْدِی م نَاشَن اَر تِی عَقَاو، دَر ا د ن
و و ل ج ز ا م عَا فَا ر ط ا مامت هک ل ب نَ اَسنا ی و ل ج
نِیَا و، دَهْدِی م نَاشَن اَر نَ اَسنا ی ا ه و ل ه پ و ب ق ع
و ح و ر هک ل ب دَهْدِی م نَاشَن اَر مَس ج اَه ن تَه هِن هِنْیَا
هِنْیَا کِی نِیَا! دَهْدِی م نَاشَن م ه ا ر ل ق ع و ز ع م
ی ا ر بِی ا هِیَا نِیچ نِیْمُوْمَلارِیْمَا! تَسَا ی بِی ج ع
تَسَا ا د خ.

اَلِی صَف ت و رِ ب مَغِی پ ر د لَ ا م ج ا د و ج و ر و ذ ر و ه ظ

ا م هِی ا ع ا ل ل ه ت ا و ل ص نِیْمُوْمَلارِیْمَا ر د

«کِتِیَا» نَوچ؛ تَسَا ثَنوْم «ی رِب کْلا»
رِب کَا هِنْیَا؛ «ی رِب کْلا کِتِیَا»؛ دِیوگی م. تَسَا ثَنوْم
نِیْر تَگَرزِی ب ل ا طِی بَا ن بِی اَع ی نعی. دَنیوگی م م ه
زَا د ع ب ه تَب ل ا، تَسَا م ل ا و ع ن ا ی م ر د و تَه هَد ن د ن اَشَن
نِیْمُوْمَلارِیْمَا و دَر ا د ی دَا تَسَا هِن ب ج رِ ب مَغِی پ! رِ ب مَغِی پ
دَهْدِی م نَاشَن و دَرِیگی م رِ ب مَغِی پ زَا م ل ا س ل ا هِی ا ع
زَا نِیْمُوْمَلارِیْمَا هک دَنک ل ا ی ذ ی س ک ر گَا

زا ی ضعب هکنیا امک - تسا رتلااب ربمغیپ
 - دنکی م فرح نیمه هب حیرصت اهش یورد
 نینمؤملاریما ؛تسا ی طلاغ ی لیخ فرح نیا
 ربمغیپ هذنب و ربمغیپ درگاش ملاسلا هیلع
 نینمؤملاریما و ربمغیپ ماقم نید و ¹،تسا
 رد ربمغیپ تمایق زور رد !تسا توافقی لیخ
 ؛رتن بیایه لپ کی نینمؤملاریما ،تسلااب هئین آ
 ماقم نینمؤملاریما و دراد لامجا ماقم ربمغیپ
 ربمغیپ زا دراد نینمؤملاریما هچنآ .لیصفت
 هک ،عائف ماقم و عامع ماقم زا دوجو روند ،دراد
 ،تسادخ مظعا مسا و ربمغیپ سدقم تاذ نامه
 باق هئیا رد ی لجت نیلوا و درک ی لجت
 نینمؤملاریما باق هئیا و ،دش نینمؤملاریما
 و ،دهدی م ناشنار تاینزج و تسا ی لیصفت
 روند ،ی لکن آزا و تسا ی لک ربمغیپ باق هئیا
 تانناک ملع تاینزج ی امنمامت هئیا نیا هب
 اهنیا ².تسین نیا دشابند و اتو ،دنکی م تیارسد
 ناید میهاو خبرگا هک تسا ی تایصوصذ رگید
 دشکی م لوط ی لیخ مینک

مه نینمؤملاریما ،دندوبن ربمغیپ رگا ی نعید
 رگا ی نعید ،تسین ت سرد ن آس کع اما ؛دوبن
 نوچ .دوب ربمغیپ زاب دندوبن نینمؤملاریما
 نینمؤملاریما و تسا برقا باجد ربمغیپ
 .باجد زا دعب باجد

اهنا اب هک ی یاهپوکسلت نیا :دنیوگی م
 ی کچوک نیبهرد کیلوا ،دنیبی م ار اهراتس
 ن آزا ؛دوشی مندید اهراتس و ارد هک دراد
 هک گرزب نیبهرد کی رد دتفای م روند نیبهرد
 نیبهرد ن آرد هکنیا ولو .دنیبی م ن آرد
 هطساو ی لو ،دوشی مندید هراتس کچوک
 ن آرد دشابند و اتو تسا ضیف و روند ی ارب

¹: ۸۹ ص ۱ ج ،ی فاکلا

ی لئ رابحلأا نم رید عاج :لناق ،ملاسلا هیلع الله دبعی یا نع
 :لناقف ؟تنا ئی بنفأ ،نینمؤملاریما ای :لناقف ... ملاسلا هیلع نینمؤملاریما
 » .ملسد و هلا و هیلع الله ی لصدمحم دبیع نم دبع انا !کلیو”

²: ۱۶۸ ص ۴ ج ،ی سانشد ماما هب دوش عوجر رتشیب علاط ت هج

و ندعم مكد وا ؛ دوشي مذ هديد گرزب نيبه رذ
 گرزب نيبه رذ نيا به و دريگي م وا ، دراد اديم
 لامجا ماقم رد ربمغيپ . دنبيي م ناسنا و دهدي م
 دندادي م نينمو ملار يما به و دنتفرگي م ادخزا
 دركي م نايب و ا و

رد ؛ دناوخي مذ بهبطخ تقو چيه ادخل و سر
 دندناوخر بمغيپ هكي ياههبطخ ، رمع تدم مامت
 رد ، م و ماتوك همه و تسين رتشيد اتدنچ
 لها نينمو ملار يما اما . تسا طخ هس ، ود دودح
 ي م هتعا س كي ياههبطخ و دندوب نايب
 تر ضد ن آ ياههبطخ هغلابا جهن ؛ دندناوخر
 ي م نايب و تفرگي م وا و داد ي م ربمغيپ . تسا
 درك

ي و ر به ريشم ش رمع تدم مامت رد ربمغيپ
 زا ريشم ش نينمو ملار يما اما ، ديشكن ي س ك
 مامت ، تشكي مذ ربمغيپ هكنيا هن ؛ داتفين ش تسد
 مامت رد اما ، تسا ربمغيپ راتشك اهراتشك نيا
 ي ل ع و دود ربمغيپ اب نينمو ملار يما ، تاوزغ
 ربمغيپ رما و ربمغيپ رظن ! دود ربمغيپ تسد
 و دراد عمج ماقم ربمغيپ هنوگن يا ! دود
 همشچرس ربمغيپ ؛ ليصفت ماقم نينمو ملار يما
 رهن نيا . ي راج رهن نينمو ملار يما و تسا
 ي راج رهن ؛ دوشي م اديپ همشچرس زا ي راج
 زا اما ، هدرك ب آ زا رپ ار اهايند مامت و تسا
 ربمغيپ بلق به نينمو ملار يما ! تسا اديم ن آ
 و ا بلق زا مولع ي ايرد تقو ن آ ، دنكي م هجوت
 دشوجي م و دنكي م ناروف و دنزي م رس

نينمو ملار يما زا ليئار بج مولع هضافا

هك ميراد ي نسد و هعيش زا رتاوتم تاياور
 دندومرف تر ضد
 رد رازه ماسلا هيا نينمو ملار يما به ربمغيپ
 زا باب رازه ي رد ر ه زا هك تخوما ماع زا
 1. دش ي م ح تفنم ماع

ی م لوبق ربمغیپ ، مدر و آنامیا دیوگب س کره
 نوچ ؛ دشاب قفانم نطاب رد هکنیا و لو ، دنک
 ار ربمغیپ اما . ت سا ساسا نیا رب ربمغیپ راک
 ار ربمغیپ وا ¹ ! نینمؤملار یما رگم دسانشی مذ
 رو هظ ربمغیپ زا هکی قیاقد نآ و دسانشی م
 ی م لیصفت نینمؤملار یما هطساو هب ، دنکی م
² ، دنکی م ادج و دسانشی م ار قفانم وا ، دوش
 ربمغیپ هفیظو نوچ ؛ دنکی مذ ادج ربمغیپ ی لو
 تیلو . ت سا نینمؤملار یما هفیظو هکلب ، ت سید
 دنکی م ادج درو خب اجر ه هکت سا کحم لثم
 ملس و هلا و هیلع الله ی لصد مرکا ربمغیپ
 :دندومرف

و امثحب رگد جنیا ⁴ و ³ لیوأتلا ی لصد مهلتاقت تنأ و ، لیزنتلا ی لصد تلتاقا انا ، ی لصد ای

1: 273 ص ، 13 ج ، ن یقتلما تضور
 بلطایبأ نب س ی لصد ملس و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر لاق»
 لآ ی فرعی لا و ، تنأ و انا لآ ی لصد الله فرعی لا ، ی لصد ای : «ملا سلا هیلع
 » . «انا و الله لآ کفرعی لا و ، تنأ و الله
 و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر ترصد»
 یا : «دندومرف ملا سلا هیلع نینمؤملار یما هب ملس
 رگم دسانشی مذ ار ی لصدت و کرابت دنوادخ ، ی لصد
 وت و ، وت و ادخ رگم دسانشی مذ ار م و ، وت و ن م
 (ق قحم) » . «ادخ و ن م رگم دسانشی مذ ار

2: 181 ص ، ی فوکلا تار فریصفت
 فرعی م کلا و ... : «ملس و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر [لاق]»
 » . «الله و دد فرعی کب و ، الله بزح
 هب ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخ لوسر»
 وت رگا : «دندومرف ملا سلا هیلع نینمؤملار یما
 هطساو هب و ! دشی مذ هتخانشد ادخ بزح ، ی دوبذ
 (ق قحم) » . «دوشی م هتخانشد ادخ ن مشد ، وت

3 توکلم روند فلاتخا یردق اب ، 200 ص ، 3 ج ، رار بلا ضایر
 : 392 ص ، 3 ج ، ن آرق
 وت و ، مدمن رازراک ن آرق شریذپ ل صا ی ارب کرشم مدرم نیا اب ن م»
 «ی نکی م رازراک ن آرق زا دو صقم و دافم شریذپ ی ارب
 4: 2 هقیلعت ، 391 ص ، 3 ج ، ن آرق توکلم روند
 تاپاور ، 456 و 455 ص ، 8 ج ، ی نایمک عبط ، راونلا راجد رد»
 ص ، مارملا تیاعر رد و ؛ هدمن ل قذ ن ومضم نیا هب ار ی اهضیفتسم
 ن مضرد ی مزر او خدما ن بقی قوم زامع قیرط زا ، 10 تیدد ، 33
 رد ، 7 ج ، ریدغلا رد ی نیما هملاء و ؛ ت سا هدرک رکز ی لیوط تیدد
 دیوگ 131 ص ی قرواپ

؟تسیچ ن آرقه تقیقد؟ تسیچ لیوأت؟ تسیچ لیزنته که تسا ی لصفم ی لیخ بلاطم
ربمغیپ؟ دنتشاد ار ی لیصفت مولع نیا زا مسقه هچل فکت نینمؤماریمما؟ تسیچ شرهاظ
؟دوب یرما هچل فکت

تاجرد نیرتلاب هب نینمؤماریمما لوصو ی درگاش و تیدوبع ماقه ظفد اب، هیلاء ربمغیپ

ربمغیپ درگاش نینمؤماریمما هکنیا لامجا
نینمؤماریمما هک دیوگب ی سک رگا و تسا
ی لیخ نینمؤماریمما، تسا ریمغیپ درگاش
و دنمهی من اهی ضعب ی لو! دیایم ش شوخ
ی م و دنربی م رتلاب اب ار نینمؤماریمما ماقه
:دنیوگ

تساوخ ریمغیپ ی تقو هک تسا ی سک ن آ ی لع
:تفگ و داتسیا، دزیرب ادخ هئاخ زا ار اهت ب
«!تسیاب نم هئاخ یور ایب، ی لع ایب»
ی اپ و ریمغیپ هئاخ یور تفر نینمؤماریمما
رهم سپ؛ توبن رهم یور تشاذگ ار دوخ
!ی لع ماقه تسانیا! تسا ی لع ی اپریز توبن

هک ی عقوم ایآ سپ!؟ تسانیا لادتسا م ه نیا
هجرد، دنکی م لغد م ه ار ش کچوک هچب ناسنا
:دیوگی م و ه داتسیا ریمغیپ!؟ تسانیا رتلاب هچب
ت ب و، نم هئاخ یور ایب، ی لع! منوتسد نم»
،تسانیا م ه ب و ت م اوقه ی نعید «!ن کشد و ر ب ار اه
ن تسکش نیا م اوقه و تسانیا م ه ب ه ب عک نیا م اوقه
دندرک دنلب ار دوخ ی لع ریمغیپ! تسانیا م ه ب اه
وا و متسه فرعم نم هک دندرک ی فرعم و
!فرعم

تسد هب دتقیب ناسنا بلطم هک دنکد ادخ اقا
هدیر بقی ی اقد اب ش نامسیر ی نعید؛ ش دوخ رکفو
تسه هچره! دفابی م رگید وا تقون آ، دوش

هلا و هیلاء الله ی لصد ادخل و سر درک ی قرعم، باطخ و ترابع نیا اب و
مکیفن ان: هک ش راتفگ اب ار ماسلا هیلاء نینمؤماریمما ام ی لاوم ملسد و
انان: ریکبویا لاق، «!هلیزنته ی لع تلتاق امک، ن ارقلا لیوأت ی لع تلتاق ن م
:لاق، «!الله لوسر ای وه انان» رُمع لاق، «!لا» :لاق، «!الله لوسر ای وه
!هفصخیه لعنذ ایلاء ی طعاناک و» !لعننا قصادن کلا و، لا»
دهاوخ هک روطن امه و، دناهدرک جیرخت ظائفد زا ی عمج ار ثیدد نیا
«!دناهدرک حیحصد ار ن آ ی مئی ه و ی بهذ و مکاد، دما»

نیا دفا بی م تایدنرچ و تاماط ، تاحطش ز ا
دوجو ناسنا رکف رد تافر خم نیا ز ا ردق
! دراد

دیوگی م نینمؤلار یما دوخ

ز ا و مدیودی م ربمغیپ ل ابند رتش هژک لثم ن م
ن م رب زور ره و ، مدرکی م هداقتسا و ا مولع
ی م هوشگ ربمغیپ ن آلیسو هدی ملع باب کی
۱. دش

رتلاب و ا ز ا یاع هک ییوگی م وت ل اح
دهاوخی م ناسنا ی تقو . رگید ت سا طلاغ ! ت سا
ن آ هک دنک حدم ردقن آ دیابن ، دنک حدم ار ی سک
ار نینمؤلار یما ام رگا ! دشاب و ا صیقنت حدم
ار و ا هجیتن رد ، مینک حدم ربمغیپ ز ا رتلاب ه
هکلب میدرکذ فیرعت ، میتسکش و میدرک عیاض
میدرک صیقنت ار و ا

دندمای م ا ههبلط هک هیضیفه سردم رد اقباس
ی خیش ، دندناوخی م سرد و نایاقا سرد ی اپ
ی م نهپ طاسبی رانک رد تاقوا ی ضعب هک دوب
تقوی ضعب و تخورفی م ... و باتک و درک
لُذ انعم مامت هب و ، تخورفی من چیه م ه اه
رتفد کی هشیمه ! تشادنی داوسد چیه و دوب
ز ا ی کی ات ، دوب ش هار مه دام کی اب روطه
جراخ سرد ل و غشم و ربنم تفری م نایاقا
و تبحد و دنتسشنی م ا ههبلط و ، دشی م
هچره و تسشنی م مه نیا ، دندرکی م لاکشا
ن آ هکنیا هن ؛ تشونی م تفگی م اقا ن آ هک ار
یور هک ا ههچبل لثم هکلب ، دسیونب ار بلاطم
هحفصنیا مه و ا ، دنروآی م ی زیچ کی هحفص
نیمه ار اهرتفدنیا ز ا اتدنچو ! درکی م رپار
ن اشدوخ هب هک اهی ضعب . تشاد هدرک رپروط

۱: ۱۵۷ ص ۲، ج (هدبع) غلابلا جهذ

«عَفْرِيَّ، مِمَّا رَثَا لِي صَفَا عَابِتًا مُعَبِّتًا تُنْكَ دَقْلًا وَ
ءَادِنَقْلًا بِبِي نُرْمَأِي وَ، أَمْلَعِ هِقْلًا خَأْنَمِ مَوِيْلُكِي فِي لِ

» . هب

تسا خیش بانجل لثم ن اشه تشون لثم ، دنتفای م
 دنیوگی م دیاید ن اشنا بز زا هچره هک
 یگتم ماما تیلو هب نینمؤم دارفا مامت
 .تسا یگتم ربمغیبتیلو هب م ماما و دنتسه
 رد شید زور دنچ هک ار بیجء تیاور ن آ
 :دیامرفی م نینمؤملار یما هک مدناوخر بنم

مدرم هب ورب ، یلع ای: «تفگ ن م هب ربمغیپ
 دروم ، دشابردام و ردپ قاع هک یسک :وگب
 ردپ وتو ن م» :دومرفدعبو «!تسادختنع
 1» .میتسه تمانیا

مهن لآ ینعید ؛تسا روطنیمه مهن لآ
 سدقم ایحان زا ملاء مامت رد دوجو رون
 مهربمغیپزا ،تسا ربمغیپ ایسوهبر اگدروپ
 اییزجبتارم هب ماما زا و دسری م ماما بلق هب
 دنراد همه و ، دسری م لاویه و هدام ملاء ن آ ات
 .دنریگی م ضیف قیرط نیا زا

«تسا گرزب ربخوا و» ؛میطعلا اینلا و

اینلا ن ع («؟دنکی م ل اؤس اچک زا» 2 ؛) نول ءاستی مع («!گرزب ربخزا» 3 ؛) میطعلا

:دیوگی م هتابننبا

ار یلع رون هک دندرک ی عس هچره مدرم
 هحیص هب هحیص کی هکلب ؛دشن ، دنتکشوما
 4!دش هفاضا تمایق

انعم ار (میطعلا اینلا) نامه هتساوخ وا
 رد !تسا گرزب ی لیخش هحیص تمایق .دنک
 !تسه اهل لاج و اهل امج ، اهادص تمایق
 !دراد منهد و تشهد ؛تسا بیجء تمایق
 ، دش هفاضا تمایق هحیص رب هحیص کی هکنیا

1 ، ماسلا امهیلء بلاطی با ندی یلع نینمؤملار یما لئاضفی فةضورلا
 ۱۳۲ ص ، ی مقن ادانشنبا

2 - ۱ - ۲ ایآ (۷۸) أبذ هرود ۳ و
 3

4: هتابننبا « : ۳۵۱ ص ، ۲ ج ، بلاطی با لآ بقانم

هتداز ف شیرق ءیلد ترشند
 **

یلا

«الاتفه ایقلا ءحیص

ی فرعم مدرم نایم رد ار ی لع ی تقو ی نعید
 ی فخم دنتساوخ مادم اهر کثم نامه ،دندرک
 و دش رهاظ و دما ش دوخ رر کم ی لو ،دندک
 وا .درک رپ مّنهج و تشهد زا ار ملاء مامت
 نیرفاک مّنهج و تسا ن یبحم و نینمؤم تشهد
 ش تا ش تسد کی ،دراد تسد ود وا .نیکرشم و
 دیوگی م نینمؤم هب ؛لگ ش تسد کی و تسا
 هب ورب و نک و ب امر فب ؛دهدی م لگ ی وب»
 ،مّنهج ی ا» :دیوگی م ش تا ن آ هب و «!تشهد
 مدآ کی نینمؤم لاریما !ریگ بر برد ار وا
 ه دنتکت مسق !اه تسین ...و فیطل زوسلد
 1.تسا مّنهج و تشهد

ناید رد نینمؤم لاریما تافصد و تافصد رضد ترضد

ار نینمؤم لاریما تافصد رضد ترضد
 هک مکی و تسید زور حبص ؛درک ناید بوخ
 هتشگرب کاخ رس زا نینمؤم لاریما نادنزرف
 و داتسیا و دما ی درمریپ هک دندید ،دندوب
 ن آ اب ،دش نینمؤم لاریما هب م لاسد لوغشم
 نابرهم ردپ نینمؤم رب» :دیوگی م هک تلامج
 نیا هک) «!دوب تخسد و ظیغ هب نیرفاک رب و
 ادعب .دش بیاغ مه دعبو (تسا تیلای و انعم
 رضد ترضد نیا» :دنتفگ ،دندیسرپ هک
 تبجم هک دینیب امش ار س ک ره 2» .تسا

1: ۱۵۰ ص ، ۱ ج ، ی سانشد ماما ؛ ۳۱۰ ص ، ۲ ج ، تمغلا فشک
 نومأم س لجم زا م لاسلا هیلع اضر ترضد نوچ :دیوگی م تلصوبا»
 بوخ ردقچ ،موشد تیادف :مدرک ضرع ،دومرف ت عجارم دوخ لزنم هب
 :دومرف ترضد !دیداد ار نومأم خساپ
 نابز رب هبتر مکی ی لبق ل مآت نودب هک دوب ی ملاک نیا !تلصا ابا ی ا»
 م لاسلا مهیلع ی لع ن ع هابا ن ع ت دخی ی با ت عمسد دقل و ،دش یراج نم
 رانلا و متجلا مهیسه ت نأ ؛ی لع ای :هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر ل اقه نأ
 یک اذه و ی ا اذه :رانلا ل وقت ؛مه ایقلا موی
 الله ی لصد ادخلوسر هک درکی م ل قن ش نار دپ زا هک مدینش مردپ زا نم
 تمسقت و ت ،ی لع ی ا :تسا هومرف م لاسلا هیلع ی لع هرابرد هلا و هیلع
 نم ی ارب نیا :یوگی م ش تا هب ؛تمایق زور رد ی مّنهج و تشهد ه دنتک
 «!وت ی ارب ن آ و ،تسا
 2 ماما ؛ ۳۴۷ ص ، ۲ ج ، بلطی بآ ل آ بقانم ؛ ۴۵۴ ص ، ۱ ج ، ی فاکلا
 : ۷۲ ص ، ۴ ج ، ی سانشد
 مدرک تیاور ی فاک باتک رد ی نیلک و نحم و نحد اباتک رد ی ناوفصد»

هک دنا:

لوقید وه و ی کبید خیشد عاج، دندیسر تدهاشد هب نینمؤماریم ن وچ
هیف ی ذلا تیبلا بابب ققو ی تد، "اؤؤبئلا هقلاء تعطقنا مویلا"
ل و ا تئک دقلف! الله کمحر" : ل اقف بابلا ی تداضعب ذخا و ، نینمؤماریم
و ، الله ن م هفوخا و ، انیقی همدشا و ، انامیا مهصلخا و ، املاسا س انلا
اقلخ هب مههبشا و ، قباوسد مهر تکا و ، بقانم مهضفا و ، الله ی بئلا مهعوطا
و ، ادوط مهلاعا و ، اتوصد مهضفا تئک و . بلاضف و عامیس و اقلخ و
و ، لامع مهتسحا و ، ابلق مهعجشا و ، اقطم مهبوصا و ، املاک مهمدقا
. انیقی مهاوقا

توعد و ، اوعمتجا ذاترمد و ، اولمها ام تیر و ، اوعیضام تظقد
ی اعد تئک . او ملظ ام راتوا تکر دا و ، او عرشد ذاتفقو و ، او عله ذا
خسار لا لبجلاک تئک ، انصد و افهک نینمؤملا و ، ابصاو ابادع نیرفاکلا
ل عبلاک ل مارلا و ، قیقشلا بلاک ل قطلا تئک . قصاو عا هکرحت لا
و ، ن ارینلا تافطا و ، هیرلا ی ف تلدع و ، هیوسلاب تمسق فوطعا
هک ملاک ی ف . "ن محرلا تدبع و ، ن اثولا تلذأ و ، مانصلا ترسک
رینک

ل اقا! لجرلا ناک ن م : ملاسلا هیلع ن سحلا لئسف ، ادحا اور ی ماف او تفتلاف
" . ملاسلا هیلع ر ضحلا "

دما ناکهیرگی درمریپ ، دندرک تلحر ملاسلا هیلع نینمؤماریم ن وچ"
: تفگی م هکی لاحرد

! دش هراپ توؤبذ ی اهریجنز زورما

دوب هومنز اورپش حور غرم اجنا رد ترصد هکی قاطا رد داتسیا ات
: تفگ و تفرگ ار رد فرط و دیوزا بود دوختسد و داب و

اب و ، ی دروا ملاسا هکی دوی سک نیلوا هک اقد ! دنک تمحر ار و ت ادخ
و ، دوبرتدیدش همهزا تنیقی و ، نامیا تهجزا ی دوب اهنا نیرتصلاخا
همهزا ادخ ربمغیب هب تعاط و ، رتشیب همه هب تبسند ادخزا تفوخ
همهزا تقباوس و ، رتیلع همهزا تلناضف و بقانم و ، رتنوزفا
ی ونعمقلاخا و ی عبیط ی اوقت تهجزا ادخلوسر هب تهابش و ، رتدایز
زا تفارش و لصف تهجزا و تاهرچ رد ی ناحور مئلاع تهجزا و
تهجزا و ، ی دوبرتما را همهزا ادصو رسد تهجزا و . دوبرتشیب همه
تنخد و ملاک . ی دوبرتهمبر معیفر و رتلاب همهزا تابث و تماقتسا
عاجش همهزا تبلق و ، رتیحصد همهزا تقطنم و ، رتل و بقم همهزا
دوبرتیوق همهزا تنیقی و ، رتوکنید همهزا ترادرک و ، رت

ل مهم هک ار هچنا ی درک تیاعر و ، دندرک عیاض هک ار هچنا ی درک ظفد
و ، دندرک عامتجا اهنا هکی تقو رد ی دز رمک هب تهم ن ماد و ، دنتشاذگ
ی درک فقوت و ، دندز صرح اهنا هکی ماگذه ی تشاد دنلب ار دوخ سفد
ی یاهم لظ هب تبسند ی درک ی هاو خداد و ، دنداهندت عدب اهنا هکی تقو رد
دندومد هک

هب تبسند و ، ی دوب موادم و تخسد باذع ن ارفاک هب تبسند و ت! ی ا ی
هکی دوبتباث و میطعی هوک دننام و ت . نصید و اجلم و ماگهانپ ن انمؤم
راکفا و لایما تخسد ی اهنافوط و ل طاب ارا و اواها ی اهداب دنت
هب تبسند . دروایز دوجو هب و ترد ی ناکت و ی تکر در صتخم ادبا نیفلاخم
و فوئر رهوشن وچ ن انز هویب هب تبسند و ، ن ابرهم ردپ دننام ناکدوک
هدوت و تیاعر رد و ، ی درک میسقتی و استروط هب ار لاملاتیب . فوطع
و یرگمتسد و کرشد و رفکی هاشتا و ، ی دومن راتفر تلادع هب مدرم
تپ و ، ی درک شوماخار قوقد هب رساجت و زواجت و ی شکقد و دادید
ی گدنب ماقم رد و ، ی دومن لیلذ و ی تسکش م هر د ار ن طاب و رهاظ ی اه
ی درک مادقا و مایقل جوزع دنوادخ

نایب ار ترصد ن ا هیلع تافصد و تفگ ن انخد ل بیق نیا زا رایسب و

می‌مزد درد هب، دشاب ضحم ظیغ ای و ضحم
تسا یسکن آلماک. تسینلماکی نعید، دروخ
راگدرورپ تافصد هُمه تایلجت تحت رد هک
مه، تمحر مه دراد بضغ مه دنوادخ؛ دشاب
، نیمحارلامحراً هکنیا مه و تسا ماقتنلایا دیدش
!تسوا قیلا تفصد

تورم نیع رد نیموملاریما بضغ و طخس ی نابرهه و

میدناوخ حانتفا یاعد لوارد

و لا اکتلا عضوم یف نیبیا عملاً دُشاً ، مَحْرَلاً و وَقْلاً عَضُومَ یف [نیمحارلامحراً]
بِمَطْعَمًا و عابریکلا عضوم یف نیربجتملاً مطعاً ، مَمَقْنَلًا

تسا نیچنیا نیموملاریما

رد نیفصد گنج رد نیموملاریما نتشک
، ربمغیپ باکر رد! درادن باسد ریر هلاقیلیا
، دشکیم ار نیکرشم ، دشکیم ار رفاک
داندعلها هکی دارفانوچ؛ دشکیم ار نیدناعم
مخزمایسد و ناطرسد دننام و دنافیثک ، دنتسه
!دنیاپید نورید دیاب و دنانهتفرگ ار رشب هعماج
هزادنا هبش فطلو و تورم و محر ، فرطن آزا
!درک باسد دوشی مدهکتسا ی
هب نیموملاریما تافصد رد متاد نبی دَع
:دیوگی مهیواعم

نانموم ریما ترصد نارای فیصوت (ت) ار ترصد نآ ماسلا هیلع

؛ مَدَعَن مَقْبِعَضَلًا سُّ أَيْ لَا و مَمْلُظٌ يُوقَلَا قُأَخِي لَا

یلع ملظزا ، درکیم ملظی سک هب هکی ملاظ»
ش دوخق دن تفرگ زامه مولظم و ؛ دیسرتی مژ
می ناسنا دوخی تقوی نعید¹ «. دشی مژسویام

زا و ، دندیدن ار یسک دندرک تافتلا هک مدرم ، دش دیدپان ناهگان و ، درک
:دومرف ، دندرک ل اوسد ماسلا هیلع نسد ماما ترصد
» «. دود ماسلا هیلع ربمغیپ رضخ ، رید درم نآ
1: ۲۴۸ ص ، ۲ ج ، توکلما راونا ؛ ۱۸۴ ص ، ۶ ج ، راحبلا تنیفس

أُی دَعَا ی: ل اَقْفَ ، ن اِیْفِسی بَأ نِب اَقِیواعم ی اَع ل خ د مِتَاد نِب ی دَع ن اِی و رُ
مَوید اَوْلْتَق: ل اَق (بَفَرَط و اَفْرَاط و اَفِیرَط هَیْب: ی نعید) ؟ ت اَفْرَط ل اِنِیَا
ی بَأ نِب اِکَفَصْنَا اَم: ل اَقْف. م اِسْلا هَیْلَعِ بِلَاطِی بَأ نِب ی اَع ی دِی نِب ی نِبِیْفِص
! ت یَقْب و ل تَقْ ذَا اَیْلَعُ تُقَصَد اَم ل ب: ل اَق اِ هَیْب رَخَا و ک یْب مَدَق ذَا بِلَاط

ماه‌دنام هدنمرشد وتی وک میرد زارود **

دقد رگا، دهدب ی لامشوگ ار ملاظ کی دهاوخ
 رطاخ هب ولو - دشاب هتشاد ... و دسد و
 و دنکی م تبوقع ربارب ود ار وا - شملظ
 روطنیا ی لع ی لو! دهدی م ی رتشیب ی لامشوگ
 هب، درکی م ملظ ی سک هب هک ی ملاظ ره؛ دوبند
 ی ملاظ چیه سپ. درکی م تبوقع رادقم نامه
 تشادند ملظ ی لع نوچ؛ دیسرتی مذی لع ملظ زا
 هب دیشکی م نیملاظ و رآفک زا هک ی ماقتنا و
 زامه ی فیعض چیه و. دوبن اشقاقحتسا هز ادنا
 دوبندس ویام ی لع هب تبسندش دوخ قق د ن تفرگ
 قق د ی لع، ی لع شپید دور برگا هک ت سنادی م و
 تموکد، و ا تموکد نوچ؛ دریگی م ار وا

دیدرگی مذس ویام وال ددع زافیعض و، دوبن اما
 زاین و زار هب ش تدابع بارحم رد هک مدید ار وا ی بشد! ادخ هب مسق
 هدشن ماهنپن ناگراتسد و دوب هتفرگارف ار اجهمه بشد ی کیرات، دوبل وغشم
 رامن وچمه هکی لالحرد دوب ی راجن ساحم ربش نامشچ زاکشا، دندوب
 ی یوگ و ت، درکی م هیرگ رادغاد ص خشد دننام و دیچیپی م دوخ هب هدیزگ
 :تفگی م هک مونشی م ار وا ی ادصن لآ
 ی اهتفرگ رارقن م ی گدنز ریسم رد و ی اهدشن م ضرعتم ایآ! ایندی ا»
 نامز! بیرفد ار ی رگید و وربن م شپید زا؟ ی اهدروآ یورن م هب ای و
 رگید و ما هتفگ هقلاطسد ار و تن م بتسا هدمایذ زونهن م هب و تی سرتسد
 ش زرایب و تسپ ردقچ و تاپ ی گدنز! دوب دهاوخن ی تشگرب و عوجر
 تفاسمل و ط و هشوتی مک زاهآ! تسال هسو ن اسأ هچ و ترطخ و، تسا
 «!س نوم و مدمه تلق و
 ی م کاپ ار نآ دوخن بیتسآ اب و دش ریزارسد هیواعم کشا ماگنهنیا رد
 ، ی ددع ی! دوبن یچنیا هک دزرمایید ار ن سحلا ابأ ادخ: تفگس سپس. درک
 ار ش دنزرف هک ی سک دننام: تفگ!؟ ی نکی م ربد و اقارف رد هنوگچ
 ش هیرگ و دراندی مامت ش کشا هکی لالحرد، دنشاب هدیبرسد ش نماد رد
 ایآ: تفگ؟ ی تسه و ایا هب هنوگچ: تفگ هیواعم! دش دهاوخن نکاس
 (هقیلعت) «!؟ منک ش شومارف هک دراذگی م ارم راگزور
 ص، ی برع نیدلای یجم تارضاحم رد ار تیاور رخآ ات اجنیا زا». *
 هکلب، هتفگن متادن پی ددع ار ی وار ی لو، تسا هدر و میدق عبط، ۱۳۷
 زاعلابلا جهن ز ۶۷۳ ص، م ار ملاقیاغ رد و؛ تسا هدر ب مانرارض
 دیدحلای بانبا زا و؛ «س داسلا» ن اوندع تحتی بابضلا قرمضن برارض
 زاعلابلا جهن ی لع لیزنتلا ی فل یعامسانب الله دبع باتک ز احرشلا ی ف
 رد ربلادبعنبا زا دیدحلای بانبا زا «عباسلا» ن اوندع تحت زین و؛ رارض
 نبا زا اصاخ قیرط ز ۶۷۴ ص رد زین و؛ رارض زاباعیتسا باتک
 رد زین و؛ دنکی م لقت «ی ناثلأ» ن اوندع تحت رارض زابوشارهد
 ، ... ررد هخسرد و؛ دنکی م لقت رارض ز ۳۳ ص، لوئسلا بلاطم
 ج، عابیلولأ قیلدر و؛ دنکی م لقت رارض زاحلصی یا ز ۱۳۴ ص
 تیاور حلصی یا ز ... بناسلا نب دمحم زادوخ دانسا اب ۸۴ ص، ۱
 زین ۳۷۱ ص، قودص ی لاما و ۱۴۴ ص، ةدوملا عیبانی رد و؛ دنکی م
 ، ی دنوخآ عبط، راونلأ راحبرد زین و؛ دنکی م لقت رارض زار تیاور
 و؛ دنکی م تیاور رارض زای ملید بولقلا داشرا ز ۱۲۰ ص، ۴۱ ج
 رد و؛ دنکی م لقت رارض ز ۷۸ ص، مقرحملا قع اوصلار د زین
 ی م لقت رارض ز ۱۱۰۸ و ۱۱۰۷ ص، ۳ ج، ربلادبعنبا باعیتسا
 (هقیلعت) «دنک»

تسادخت موکد و یهلا

«رانا و هنجلا میسقی لء»: تیاور ی نعم

ق داص ترصد دزد دما رمع نب لصفم
نم ی ارب! تسا هتفرگ نم لد»: تفگ ماسلا هیلع
رانا و هنجلا میسقی لء هنوگچ هک نک ناید
1 «؟تسا

(میدناوخ شپ زور دنچ ار شیدد نیا)
تفگ لصفم و دندرک ی ناید کی م ه ترصد
«!ی درک تدار ارم، دزر ماید ار تردپ ادخ»
دوخ رکف و هقیلس قباطم ترصد نایدن آ
!؟تساجک نینمؤماریم تیلو و دود لصفم
ی م و دتسیایم تمایق زور رد نینمؤماریم
دیاب هک ار ی دارفان آ ریگب، تشهد ی ا: دیوگ
!ریگب مّنهج ی ا و! یربب دوخ ماگرد
کی ناسنا کی تمایق رد نینمؤماریم
مامت هک! تسادختیلو و! تسینی میز و رتم
راگدروپ هدارا و رایتخا و، هتفرگ ار ملاوع
تافصد همم و ی لجت لحم و ا مظعا مسا و
تسا راگدروپ

ی قیقدهیقه و لماکناسنا تافصد

1: ۲۸۸ ص، نیقیلا راوناً قرانم

نناک اذا: ماسلا هیلع اللهدبعی بلا تاق: لءق، رمع نب لصفم هاور ام»
ن اوضر و کلام نیاف، هودع رانا و هبجم هنجلا لخدیم ماسلا هیلع ی لء
اذا

تلق: «!؟دمّم رماب تمایقلا موی مهلک قنلاخلا سید ا! لصفم ای»: لاقف
دمّم رماب رانا و هنجلا میسقی تمایقلا موی ماسلا هیلع ی لعف»: لاق! ی لب
ملعلا نونکم نم اهتاف: لصفم ای اهذ! ایلا امهرما ن اوضر و کلام و
«!هنوزخم و

ماسلا هیلع ق داص ترصد هک تسا هدرک تیاور رمع نب لصفم»
ار دوخ رادتسود ماسلا هیلع ی لء هک تسا نینچ رگا: مدرک ضرع
هتشرف) کلام سپ، دنکی مّنهج دراو ار دوخ نمشد و، تشهد دراو
؟دنتسه اجک (تشهد نزاخ هتشرف) ن اوضر و (مّنهج رادسپ
رما هب تمایق زور رد قیلاخ مامت ای ا! لصفم ی ا»: دندومرف ترصد
«؟دنتسین مّلس و هلا و هیلع الله ی لصد دمّم

ی لء تمایق زور رد سپ»: دندومرف ترصد! ی لب: مدرک ضرع
تشهد هتشرکت مسق، مّلس و هلا و هیلع الله ی لصد دمّم رما هب ماسلا هیلع
دشابی م ترصدن آتسد هب زیدن اوضر و کلام رما و تسا خزود و
نوزخم و ی فخم مّلس زا هک راد هگن و ریگب ار باطم نیا، لصفم ی ا
«!تسا

یاجرد هکتسا یسکن آلماکناسنا
 دیاب، دوزیاجرد، دشاب هتشاد و فعدیاب، دوز
 دیاب، دشاب هتشاد هذخ دیاب، دشاب هتشاد فظا
 ،دهدب تلاکش هچب هب دیاب، دشاب هتشاد مخا
 هبطخ مدرم یارب دیاب؛ دهدب مه یلامشوگ
 مه کلف و بوچ ندر ددیارب دیاب، دناوخب
 لماکناسنا هتشاد ار اهنیا رگا. دشاب هتشاد
 کی تحت ردی نعید؛ تسا هفرط کی، تسیند
 لثم، تسا هشدرد او راگدرو رپ تافصدزا مسا
 دنکی مهیرگ ادخ فوخذزا هشیمه هکی دارفا
 ی دایز عاجر ای و، تسیند اهنأ رد عاجری لو
 اهنیا، دنرادن فوخذی لو دنراد ادخ هب تبسند
 ره هکتسا یسکن آلماکناسنا. دنتسیند لماکن
 نکم؛ دشاب و اجرد عاجر و فوخذ هبنج و
 ،دنک هبغ عاجر ای فوخذ تا قوا یضعبتسا

دشاب دیاب تهجد و د ره ی لو

سَأْتَلَا طَنْقَى مَلْ نَمَّ¹!؟ هَيْفَلَا لِكْ هَيْفَلَا بْ مَكْرِبْخَا لَأْ» :ملاسلا هیلع نینمؤماریمأ نع
 یسکن آ، دراد ار تهاقفل لمامک هکی هیقف»² .هبادع نم مهنمؤید مآ و ،الله یتمحر نم
 نمیا ادخ بادع زا ار اهنأ مه و دنکد سویم ادخ تمحر زا ار مدرم مه هکتسا
 «دنک ی رجه ت یصعمر د هک دهند عاجر اهنأ هب ردقنآ ی نعید، دنکد

هاگذ تهجد و دنیا نیب ار مدرم هشیمه دیاب
 تشهد مه و دهد ناشن ار منهج مه دیاب؛ دراد
 تدار و تلاکش مه و دشکب ریشمش مه ،ار
 دز ادنیب مهیرگ ار مدرم مه ،دنک تمسق مو قلحا
 دنادنخب مه و

هلسم و ام شپد دما زوریرپی ناوج کی
 دینک هاگذ اقا: تفگ هبترمکی ،دیسرپی
 منک راکهچ! تسا شوج زا رپ نم تروص
 هبترمکی! نک ج او دزا بخ: متفگ؟ دوشد بوخ
 !هلب: متفگ!؟ ن لا نیمه اقا: تفگ و درک ب جعت
 میتشوند ش یارب ام هکی ا هخسند نیا زا ردقنیا
 :متفگ! ما هچب لاماد نم اقا: تفگ! دما ش شوخ
 ی تسیند مه هچب ،ن اجاقا هذ

یارب ام! اه تسا روطنیمه ملاء همه
 مه؛ میراد جایتحا زیچ همه هب ندرک ی گدنز

¹ هَيْفَلَا قَدْ: ل خ 1

² فلاتخا ی ردق اب، ۳۶ ص ۱، ج، ی فاکلا

هک ار بآ رگا، شتآ مه و میراد جایتحا بآ
 همه رگید، میشاب هتشادن، تساتمحر رهظم
 میهاوخم بآ مه تراهط یارب! میریمی
 می مذ مه زاب، دشابن شتآ یلو دشاب بآ رگا
 و کگنسنان، میزید دیاب ار اذغنوچ؛ میناوت
 ،مینکتسرد شتآ اب دیاب ار یراطفا و یرحس
 !دنروخب تسام و نان دنناوتی مذ هک مدرم همه
 مرگ ار ریش دیاب مه تسام نآ دوخی یارب لااح
 هدش تسرد رونترد هرخلأاب مه نانو، درک
 هک نیاسپ. تسامزلا مه شتآ سپ، تسا
 ی اصدی نعید، تسامیظع ابدن نیمؤمارما
 تقیقد؛ تسامتفرگ ار ملاوع مامت هکی گرزب
 !تسامتفرگ ار اجهمه ترصدنآ

تَقِيدُ رِبِّ تَسْرِفِ تَمَحْرٍ وَ دُورِدٍ، رَاكِدُ رُورِ يَ «¹؛ تَرَهَّاطًا تَقِيدُ صِلَا يَ اَعْلَ صَو
 «. مَرَهَّاطٍ»

و وگتسار نزنآ ینعید: تَقِيدُ صِلَا

قِيدُ صِد، هقداص ای و هقیدص زا ریغ؛ هدننکقیدصت
 رب هولاعی نعید؛ تسامغلابم هغیصل یعیف، دنیوگی
 رد بذک هبنج چیه و تساقداص ش دوخ هکنیا
 !!تسام وگتسار یلیخ یلیخ، تسیند ش دوجو
 مُكْدَعٌ بِهَدْيٍ لِّلَّهِ اُدَيْرِي اَمْنًا، کاپی نعید: تَرَهَّاطًا
 اهنیا²؛ «ار یهطت مُكْرَهَطِيَو تَيِّبًا لَهَا سَجْرًا
 کاپی هک ار یسک ادخو؛ دنتسه ادختسد به ددشکاپ
 دهدب هک ار یلادم ادخو، دنکی مذ فیثک رگید دنک
 تسیند جاتحنوچ، دریگی مذ سپ رگید

عطقه، همطافنآ؟ تسیک «تَرَهَّاطًا تَقِيدُ صِلَا»

:تسامنهج زا دوخ نایعیش هدنک

مَسَدٌ و مَلَأٌ و مِلَاءُ اللَّهِ يَصَدُّ اللَّهَ لَوْ سَرُّتُ عَمَسَدٍ: لِقَاقٍ، مَلَسَلَا امهیلع بلاطیبانب یلع نع]
³ «رَأَنَّا نَمَّ اَهْتَيْرِذٌ وَ اَهْتَعِيشُ وَ يَهْتَمِطُ اَهْدَلًا، تَمَطَّافٌ تَمَطَّافٌ تَمَطَّافٌ اَمَّنًا» [لوقید
 ش دوخ هکنیا یارب دش هدیمان همطاف، همطاف»
 «. دنکی م ادج شتآ زا ار ش اهیرذ و نایعیش و

1. حاتنفا فیرش یاعد زا ی تارقف، ۱۴۱، ص ۱، ج، لابقلا

2. ۳۳ میا (۳۳) بازحاً هروسد

3. ۱۴۸، ص، تماملا لولد

وا معيشه كه س كر ه . عطاقه ى نعي : مطاف
تئرجش تآ لاصا و درادن طبرش تآ اب ، دشاب
هچ هبار وا ! ديايد ى و تمس هب دنكى من
مه اب كه ش تآ و همطافه عيشه ! ؟ دريگد تبسانم
! درادن تبسانم

«تسا نايملع ن انز مامت هب تبسن س يئر و مناخ ، همطاف»¹ ؛ نيملاعا عاسنه دديسد

ميراد تياور

دوبش دوخ ن انز هديسد ميرم ترصد
نكيلو ؛ دوبش دوخ ن انز هديسد هيسا ترصد
زور رد و ، تسا اهنز همه هديسد همطاف
هديسد ، دنوشى م عمج ملاء ن انز مامت كه تمايق
تسوا²

واقا ى نعي : ديسد ؛ تسا ديسد ثنوم دديسد

و تسا گرزب كه ى مناخ ى نعي : دديسد و ، گرزب
تسا تيزم ى اراد تهجره زا و دراد تساير

ود ، ريمغيي رتخد دنزرف ود ريد تسرفب دورد ، ايا دخر «؛ مخرلا ى طيس ى لعل صد و
«دندات مطب ود اهنيا كه ى دلاوا

دنيوگى م رتخد دنزرف هب : طبسد

ل تق ى اوشيب ود هن ، ايند ى اوشيب ود هن اما (اوشيب ود و دنماما ود و «؛ دهل ى ماما و
«(تياده ملاء رد دنياوشيب ود هكلب ؛ ل لاج و ماج ى اوشيب ود هن و تراغ و
«نيسد ماما ترصد ى كي و نسد ماما ترصد ى ك» ؛ نيسحلا و ن سحلا

اما ؛ و كين ى نعي مهن نيسد ، و كين ى نعي نسد

ش اى يو كين ، دندوب رت كچوك نيسد ماما نوچ
ترصد مسا اذل ، تسا رت كچوك وا هب تبسن
هغيسد مهن نيسد و دنتشاذگ نسد ار نسد ماما
تسا هدام نامهر يغصد

«دندات شهيل ها ناناوج ى واقا ود نيسد و نسد»³ ؛ متجلا ل ها تبابشد ى ديسد

«؛ متجلا ل ها بابيش اديسد رمع و ركبابا ن ا»⁴

1. حانتفا فيرش ى اعد زا ى تارقف ، ۱۴۱ ص ، ۱ ج ، ل ابقلا

2: ۶۸ ص ، ۳۷ ج ، راو ذلا را حب

«ي بنلا ن ع ه دانسا پ دوا دى با ن نس ن م تيسلا ح احصلا ن يد عمجلا ن م و»
م لسد و هلا و هيلع الله ى لصد ى بنلا ن ا : ل ا ق ، م لسد و هلا و هيلع الله ى لصد
و ا ن يملعلا عاسنه دديسد ى نوكت ن ا ن يضر ت لا ا» : اهل ل ا ق و همطاف راسد
«!؟ هملأا هده عاسنه دديسد

«؟ ن وعرفه ا ز ما هيسا و ن ا رمع ت ن ب ميرم ن يا ف» : ت ل ا ق ف

«» : اهل ملاء عاسنه دديسد هيسا و اهل ملاء عاسنه دديسد ميرم» : ل ا ق ف

3. حانتفا فيرش ى اعد زا ى تارقف ، ۱۴۱ ص ، ۱ ج ، ل ابقلا

4 رد كه دنكى م ل قذ ار ى تياور ، ۴۴۶ ص ، ۲ ج ، ى سربط ، حاجتدلا
نومار يپ م ت ك ا ن ب ى يحي ت لا اوس هب م لاسلا هيلع داوج ماما ، ن ا ن مض

هک تشهب!؟ هچ ی نعید «. دذات تشهب ناریپ دّیس اتود
ش دوخ ی اوقه هک ی مدآ ی نعید ، ریپ مدآ! دراد زریپ
نیا! تسین اهریپ ی اج تشهب .تسا هداد تسد زار
ل فاغ اما ، دنک تسرد تیاور دنتساوخ اهر اچیب
دوشی م هتفرگ ن اشچم هک دندوب

؛ ددرکی م ی حازم کی تاقوا ی ضعب ربمغیپ
رد دراو اهن زریپ: دنتفگی ن زریپ کی به زور کی
، دش بلقم ی لیخ ن زریپ نیا «! دنوشی مذ تشهب
ی م ن اوج ار اهنا ادخ ، هن» : دندومرف ترصد دعب
ی خوشن نیا ¹ «! دنکی م تشهب رد دراو تقون آ و دنک
ی لیخ ، ه دنک بتم م و دراد تفاظم هک ی یاه
تسا بوخ

زا و ربمغیپ ش یپ دمآ ی نز زور کی
دعب و دنداد شوگ ربمغیپ ، درکی م تیاکش ش رهوش
ی دیفس هک تسین ی سک نامه وت رهوش: دنتفگی
ای: «تفگی؟ تسا شای هایس زا ش یپ ش مشچ
سپ: «دندومرف ترصد «! منادی مذ ، الله لوسر
ش رهوش تروص به مادم و دمآ نیا «! نک هاگذ ورب
و! درک هاگذ ن آ و درک هاگذ نیا ، درکی م هاگذ
ار اهنا تساوخی م ربمغیپ هلب . دش ی تشآ هر خلاب
² . دهد بی تشآ

رد ریپ ، اقا ³ «! تَجَلَّ لَهَا بَابَشْ ی دّیس»
تشهب درد به اهنیا ، تسین ن زریپ ، تسین تشهب
به ات! تسین هزوج هک تشهب ی رود! دنروخی مذ
نیا! میا ه دینش ن راد زوغ و هدی م ی رود ل اح

ی م ی لعج تیاور نیا هرابرد هلمج نم . دندهی م خساپ همام تیاور
دنیا مرف

«... قَالَ یحیی: و قَدْ رُوِيَ أَيْضًا أَنَّهُمَا سَيِّدَا كُهُولِ أَهْلِ الْجَنَّةِ؛ فَمَا تَقُولُ
فِيهِ؟ فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: ”و هَذَا الْخَبْرُ مُحَالٌ أَيْضًا؛ لِأَنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ كُلَّهُمْ
يَكُونُونَ شُبَّانًا و لَا يَكُونُ فِيهِمْ كَهْلٌ، و هَذَا الْخَبْرُ وَضَعَهُ بَنُو أُمِّيَّةٍ لِمُضَادَّةِ
الْخَبْرِ الَّذِي قَالَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ و آلِهِ و سَلَّمَ فِي الْحَسَنِ و
الْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ بِأَنَّهُمَا سَيِّدَا شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ.“»
¹: ۹ ص ، ۱ ج ، هماغلا فشک

ن دَعِي نُنْهِنَا” : لاقف . ت كیف “، زُجُعًا اهُلْخَدَّتْ لِأَنْجَلًا” : زَوْجِعِلْ لاق و
«! اَرَاكِبًا

²: ۱۴۸ ص ، ۱ ج ، بلاطی بآ ل آ بقانم

³: ح اتنفا فیرش یاعد زا ی تارقف ، ۱۴۱ ص ، ۱ ج ، لابقلا

ز نأجء رگا ص و صخه؛ دوشی م مّنهج رگید تشهب
 روهظ و عوط تشهب رد ن اشدوخ تافص نامه اب
 ادخ تقون آ! دنکی م تمايق ار تشهب رگید، دننک
 لیدب طاشناپ و دادعتسا اب، ن اوچ ن ارتخد هب ار اهنأ
 ی م بوخ مشچ، دنکی م راک بوخ هدعم هک دنکی م
 ی تشهب تآذ زا و دوشی م بوخ شوگ، دنیب
 دنکی م هدافتسا

دننک لعج دنتساوخی م هک ار ی تیاور دیاشد
 بایشد اسپئر رمعو رکباباً ن! «: هک هدوب روطنیا
 و اهدر مریپ نیا زاش تا رد نوچ»! رانلا لها
 ن اشدوخ و تسو دنیبی مدن اشمشچ و دریگی م ن فعت
 مامت نوچ، [تسا دایز] تساش تا و کرچ زا رپ
 و ی بوخ ره! رگید تسا مّنهج رد ماهی بارخ
 رارقش لباقم رد هچره و تسا تشهب لام [ی نسد
 تسا مّنهج لام دریگب

ن مؤم ن اناملسم مامت رب راهطا هّما ی یاوشیپ رکنم و

«! ن یلمسن یاوشیپ و هّما رب تسرفب دورد و تلاص»؛ ن یلمسّلا هّما ی لع لصد و
 هعیشد ی اهما و ن نیمؤم ن یاوشیپ اهنتا هنیئا
 ی م، دنتسه ن یلمسم هّمه ی اهما هکلب؛ دنتسین
 ماما هنیئا، دننک دنهاوخی م دننک لوبق دنهاوخ
 دنتسه

دّمح ن اشمسا هک رقاب ترضح»؛ ی لع ن بدّمحم و «مراهچ ماما»؛ ن یسطا ن بدّی لع
 ؛ ی سوم ن بدّی لع و رفج ن بدّی سوم و «قداصد ترضح»؛ دّمحم ن بد رفج و «تسا
 ن بدّی لع و «ی قدا ماما ترضح»؛ ی لع ن بدّمحم و «اضر ماما و مظاک ماما ترضح»
 «یرگسء ن سد ماما ترضح»؛ ی لع ن بد ن سطا و «ی قنلا ی لع ماما ترضح»؛ دّمحم
 ن یشناج و یرگسء ن سد ماما ترضح لابند هکنأ»¹؛ ی دهّما ی داهلا فآخلا و
 «تسا هدشت یاده و ی دهّم، هدننک یاده هک، تسوا

تیاده ی نعید: ی دهّم؛ ن یشناج ی نعید: فآخ
 هدش

تیاده هب هدشت یاده ی دهّم ترضح
 دنک تیاده دناوتی م هک تسادخ

باقلا ریاسه ب تبسن ی دهّم بقلا تیمها تّء

¹ ن امه

رصدی لو ترصد

ی م ی دهم ار ی دهم ترصد ار چ لاصا
، دنکی من تیاده ی دهم ترصد رگم؟ دنیوگ
دنیوگی م ار چ ی لو؛ ی داه دنیوگب دیاب سپ
ی داه زا، ی دهم نوچ!؟ هدشتیاده و ی دهم
م ه ی داه دشابن ی دهم ات نوچ؛ تسا رتمهم
:تسیند

يِدْهَيْ لَّا نَمَّا عَبَّيْنِ أَقْحَاقِ حَطًّا يَلِي دِهَيْ نَمْفًا
1؟) نَوْمُكَ حَتَّ فَيْكَ مُمْكَلًا مَفِي دِهَيْ نَ أَلَا

ی م تیاده قحدهب ار مدرم هکی سک ن آ ایآ»
ای دنک تیعبت و ا زان اسنا هک تسا رتهب، دنک
لوا هکنیا لآ دنکی من تیاده هکی سک ن آ
ن آ)؟! ادخ تیاده هب دوش تیاده ش دوش
»(دنک تیاده دناوتی م هدشتیاده

ادخ هکی سک؛ لله اب سی دهم ی نعی: ی دهم سپ
و هتفرگتسد رد ار وا مامز و هدرک تیاده ار وا
تسد رد وا کولس نوئش مامت و هدرک هرادا
، دوش ادیپ تیاده زا مسقنیا ی تقو. تسا راگدروپ
ی لیخ و تسیند ی مهم راک مدرم ندرکتیاده رگید
ترصد اذ و. تسا ندشتیاده، هدمع؛ تسا ناسا
هب ات تسا فورعم رتشیب ی دهم بقلا هب ی دهم
تسا ترصد ن آ باقلا زا م ه ی داه هکنیا اب، ی داه
اهنیا همه مقتملا، ح لاصا، ح لاصا ق ل خلا، ی داه
رد ی روند موحرم و، تسا ترصد ن آ باقلا زا
و دص هب ار ترصد ن آ باقلا، بقاثلما مجذ باتک
نیرتروهشم ی لو²، تسا هدناسر بقلا ود و داتشه
ی نعی ی دهم هک تهج نیا هب؛ تسا ی دهم اهنا
تسرد ار وا ادخ. راگدروپ تسد رد هدشتیاده
ی بیع چیه، دنک تسرد ادخ هک ار ی سک و هدرک
ی م ایآ! دراد بیع م ه و، دراد بیع اذ رگا! دراند
م ه و ا تاهج مامت سپ؟ دشاب هتشاد بیع ادخ دوش
همه، وا رس و هدارا، ن طاب، رهاظ؛ تسا کاپ

1. ۳۵ میا (۱۰) سنوید هروس

2. ۱۷۷ - ۸۵ ص زا مؤد باب، ۱ ج، بقاثلما مجذ

تسا ضحم تراهط

دلایب و اهرهشرد ادخ یاهنیا و تّجد

«وت ناگندبرید دنتسه وت یاهتّجد اهنیا»؛ کدایع یّآء کجّج
«وت دلایب و اهرهشرد دنتسه وت یاهنیا و»¹؛ کدلایب یف کیناتما و

و کدایع دّمحم یّآء لّصد»؛ هک میتفگ

نیمه؛ تسا نیما عمج عانما «!کنیما و کلوستر
رد عانما مه اهنیا، تسا نیما ربمغیپ هک یروط
نومأم، دیایب اهنیا شپ مدآ رگا. دنتسه وت دلایب
شپ مدآ رگا اما؛ دننکی م ظفد ار وا اهنا و تسا
وا دعب و دننکی می لاخار وا بیج، دورب اهنیا ریغ
فلاخم اهنیا نوچ، دنشکی م و دننکی م هلفد ار
دنتسه نئاخی نعی عانما

تیدلها ی تشک رد دیایب»؛ دومرف ربمغیپ

«!دناسری م دصقم هب ار امش هک، دیوشد راوسد نم
نیا رد و دشرد راوسد ی تشک نآ رد ناسنا رگا لااح
ار ی اهتختای و داد ناشد ی ای تشک رفد کی ن افوط
،دتسیای م نآ یور و دوری م مدآ، تخادنا ایرد رد
و، ایرد ریز دوری م وا دنزی م جوم کی هکنیمه
ظفد ار مدآ هک ی ای تشک! درادن ی اهدیاف ی تشک نآ
،دشاب دنلب شیا ههراوید دیاب: دراد ی طیارش دنکی م
حوندش نابهگد دیاب، دشاب نینچی تشک تماخذ دیاب
راوسد دناوتی مدهک ی ای تشک ره رد ناسنا، دشاب
دوشد.

²قرغ اهذع قآختن م و یّجّد اهیف بکر نم؛ حوند تینیسک مکیف ی تیدلها لثم

ی تشک ل اثم امش نایم رد نم تیدلها لثم»
ی م ادیپ تاجذ دوشد راوسد هک ی سک؛ تسا حوند
«دوشی م قرغ دنک فالخت هک ی سک و، دنک
هدرک رظن نوچ دهدی م تاجذ ی تشک نآ
هک تسا ی ای تشک، حوند ترصد ی تشک. تسا
نیا رد سکره لااح، هدش هتخاس ادخ رما هب
ی م ادیپ تاجذ شزیچ همه، دوشد راوسد ی تشک
،ش ای گدنز، شاهچب، شنز، شدوخ؛ دنک

¹حانتفا فیرشد یاعد زا ی تارقف
²۲۹۷ ص ۱، ج، تاجردلا رنایب

و لقع نینچمه و شرمع و شیایند، شلام
 یم عتمت مایهلا بهاوم همه زاش تمایق و رسد
 قرغ دوشن راوسه تشک نیا بهرگا اما دربد
 دوشی م کلاه دوشد قرغه کی سکو دوشی م

دهاوخیم اهنیا زاریغی سکره غارسد مدأ
 یسک شپ رگا لاد؛ تسین نیما وا، دوربد
 هگزارم لام دیوگب و تسین نیما هک دوربد
 ارم ناج دیوگب ای؟! دنکی م راکهچ وا، راد
 هک تسارظتم وا؟! دنکی م راکهچ، نک ظفد
 ارناسنا ندرگ و دنکی لاد ارناسنا بیج
 !دنک هداقتسا ناسنا زاناوتی م چهره و دنزبد
 وا؛ تسارید ماما اما، تساهنسرگ وانوچ
 تموکد وا؛ تسا نیما ماما اما، تسا نئاذ
 ماما اما، دنک ادپ نأشد مکنیا یارب دنکی م ادپ
 دایز م عماجر دشنأشد هک دنکی مند ادپ تموکد
 دناوتب ات دنکی م ادپ تموکد ماما مکلبدوشد
 یلیخن آنید و نیانید؛ دنک ارجا ارادخرما
 وت دلابرد دنتسه وت عانما اهنیا! تسا قرف

یاری یراد تهره لاصا و میئاد و نوارف تهره»¹. میناد قرینک قلاص
 «تسرف اهنیا

تبیدغ رصرد یدهم ترصد مایق یانعم

هک وا، تدوخ رما یلو رب تسرف دورد»²؛ میناقلا کرما یلو یلع لصد و مهلا
 «!تسا هداقتسا نلا و دراد رما تیلو

دهاوخ مئاق ادعب و، موقید ادعب هک تسین نیا
 همه رومانلا و تسا مئاق نلا ترصد مکلبدش
 میمهی مند و مینیبی مند اهتتم، تسوا تسد بهر ایند
 !میمهی مدعب و

رب رطیسم وا: هک تسا نیا ماما یانعم
 رد وا عطساو بهر و تسا توکلم و کلم ملاء
 یم دیحوت مضافا ملاء تازد زای اهرد ره
 یاجزا گنسوارایتخا و هدارانودبو، دوشد
 هک تقون اسپ. دروخیم مند ناکت شدوخ
 یم رهاظ بالطم نیا، دننک روهظ ترصد
 راکن آرب تردق تقون آرد مکنیا مند، دوشد

¹ حاتتفا فیرش یاعد زای تارقف، ۱۴۱، ص ۱، ج ۱، لابقلا
² ن.امه

تقون آهکنیا هذو، درادن لاد و دنکی مادیپ
 رهرد؛ دنکی مروطنیا لاد و دنکی مینچ
 ملاء، تقون آتسواتسد بهرما، لاد و
 ام ربی نعید؛ تردق ملاء هذ، تسا روهظ
 دیای مرب ماما زاراکنیا هکدوشی مفشکنم
 تقون آهکنیا هذ، تسیند فشکنم لادی لو
 هجوت بوخ. درادن لاد و دنکی مادیپ تردق
 شلابند دیور بدعب، دوب هراشا کینیا!؟ دیدرک
 دینکی مادیپ هچ دینیب و دیدرگب.

«تسا همه یاهوزرا و دیمادروم هکی سکن آ»؛ «لَمَوْمًا

دروم هکی لداء ماما ن آ و»؛ رَظْتُمْ لِدَعَا و
 «تسا مدرم راطتنا

مَكْلَامِ اَلَيْسَوْهَبِ يَدِهْم تَرْضَد ن دَوْمَن دَادِمَا سُدُقْلَا حَوْر و بَرَقْم

نک فوفحم ار وا و ریگب ار وا فارطا و رود»¹؛ «نَبِيرَقْمَا كِتَكِلَامِبِ اَلْمَعْد و
 «دنتسه و مَشَد و مَدَحْ اَهْنَا اَمَه هکدوخ نَبِيرَقْم اَمَكْلَامِ اَلَيْسَوْهَبِ»

ی رادقم ار وا رود، دنربی م هک ار ی سورع

ی م دنای زمه و لاسمه، نسمه و اب هکی دارفا زا
 ی هاشداپ ای، دنکی مظفد طسورد ار وا و دنریگ
 فارطاناگرزبو ارزو، دورباج کیدهاوخی م هک
 لاد؛ دنکی متسردی ترکسا کی و دنریگی م ار وا
 درادن اهنیا زارگید دیایدهاوخی م هکنامز ماما
 کِتَكِلَامِبِ نَك فَوْفَحْم و نَك ظَفْد ار وا ایادخ
 فرطن آ، دتسیای م لیئاربج فرطنیا! نَبِيرَقْمَا
 لیئارزع فرطن آ و لیفارسا فرطن آ، لیئاکیم
 نیا لام اهنیا و تساهنیا تسدرد ملاوع ن آ مامت
 ن آ رد اهکلم نیا زامادکره ی نعید؛ دنتسه ایند
 تشه هجیتد رد، دنوشی م کلم ودهب لیدبت ملاء
 :دنوشی م کلم

و «²؛ اَلْمَيْمَنَةُ ذِيْمُوِي مُهَقُوْفَ اَكْبَرَ شَرَّعِ اَلْمَحْيَوِ
 هتشرفتشه ار تراگدرورپ شرع، زور ن آ
 «. دنرادی مرب دوخ رسد رب

1. ن.امه

2. ۱۷. میا (۶۹) مقاد هرود

مینگ ناید ار شاهمه میناوتی من لاما ام
 لامجا، دراد لیصفت و لوط یلیخنوچ
 میرنگد و مییوگد.

نیا مامت؛ «نیرقما کتکلامب هقد و»
 دنتسه و ا رومام و نادرگراک، و تنیرقم مکلام
 اجنآ زا یایهذ و رما ره هک دنتسه گنزهش و گ
 دنکت عاطا اهنیا، دوشرداص

[«اندرگ دیوم سدقلا حور بهار وا و»]¹؛ سُدقلا حور به دنیآ و

تسا مهمی لیخ اذخی لو! اهتسا مهمی لیخ
 چیهت عاطا تحت رد راگدروپنیرقم مکلام! اه
 مکلام هتبا! ام ربمغیپ زا ریغ دندوبن ی ربمغیپ
 بلق هک میدرک رکن بشید؛ دندوب رما تحت رد رگید
 نینچمه و، درک ریغت ملاء و تفرگس نویت رضد
 ی سوم ترصد ای ح لاص ای دوه ترصد به ت بسن
 هک ی ریغت نیا ی ناب و ثعاب سپ. طول ترصد ای و
 عاطا اهنآ؛ تساه مکلام، دوشی م ادیپ ملاء رد
 زا هک مظعاً کلم نآ اما. دندهی م ریغت و دنکی م
 نآ زا و تسال یاربج، تسار تلااب مکلام همه
 ی سک میلست ی دوز به هک اهنیا. سُدقلا حور رتلااب
 وا هک دنتسه ی سک نآ میلست اهنیا اما! دنوشی من
 ی سک ماقم نآ و، تسامیظعا ابنا و ی ربکلا کتیا
 دراد هنزاوم مرکا ربمغیپ اب هک تساه

**طسوت حانتفا فیرش یاعد زا ی تارق ه مجرت
 قلعم**

تفلختسا امک ضر لآ ی فففلختسا، کنیدب مناقلا و کباتک ی لآ ی عادلأ ملعجا مهلا
 لا کذبعی، انما یفوخذ دعب نم ملدبا، ملأ متیضترا ی ذلأ تمید مل نکم، ملبق نم نیدلا
²؛ انیش کب کر شی

باتک یوسه ه دنکت و عد ار وا! اهلا راب»]
 و نیدن ابهگن و رادسای و، هدب رارق دوخ
 نیمز رب تیلو و تموکد. نادرگت تعیرش
 زین و ازاشیپ هکن انچه، امر فب و ابیصن ار
 اطع تنکم و تنطلس تناگدنب زا ی ضعب به
 ی دوب ه دومن

¹ حانتفا فیرش یاعد زا ی تارق ه، ۱۴۰، ص ۱، ج، لابقلا
² حانتفا فیرش یاعد زا ی تارق ه، ۱۴۱، ص ۱، ج، لابقلا

تسا وت دنسپ و اضر دروم هک ی نییا و نید
 زا فوخ زا سپ و ،امرفب ررقم وای ارب
 هاگیاج و نامرد ار واناملظ و نیدناعم
 تقیقدهبار و تات ؛نادرگبن کتم ناما و نما
 و هتداد چیه زا و دیامدش تسرپ تیدوبع
 دوخه مپو دسار هذوت تیدوبع هار ردی عنام
 (قلعم)]» دهدن هار

أحْتَفِلُ حَتْفًا وَ أَرِيضُ أَرْضَهُ رُصْنًا وَ بِرِصْنَتَا وَ بِرِزْعًا وَ مَرَّعًا مَهَلًّا
 أَرِيضُنَا نَاطِلَسُ كُنْدَلُ نَمُهَلْ لَعَجَا وَ ،أَرِيضِي
 نَمِدْحًا أَفَاحَمَ قَحْلًا نَمِ عِي شَبِي فِخْتَسِي لَا يَتَدُ ،كَيِينُ نَمَسُ وَ كَنِيْدُ بِرِهْظًا مَهَلًّا
 قَلْعًا
 مَهَلْهَا وَ قَاقِلًا مَهْدِلُ دُنُو مَهَلْهَا وَ مَهَلْسِلًا مَهْدُزُعَتُ ،مَمِيرُ كَقَلُوْدِي فِكَيْلًا بَغْرَدًا نَامَهَلًّا
 أَيَدَلًا مَهَارُكًا مَهْدُ أَنْزَرْتُو ،كَلِيْبِيْسِي لَلِ دَقْلًا وَ كَتِعَاطُ يَلِ قَاعُدَلًا نَمَاهِيْفُ أَنْلَعَجَدُ وَ
 مَرَّخَلًا وَ

وتزا ،نایعیش هورگ عیمجام ! اراگدرو رپ راب
 هبار ام و ،هدتزع ار یو هک میناهاوخ
 یرایار یو و ،شخبتزع شتاما یوریند
 !امرف زورپد شتیلو یوریند هبار ام و ،نک
 هبش تموکد و رادتقا زرم ردی ددم نانچ و
 !دبایذ هار ناردی تسکش و ناصقدهک ،امندوا
 ات نک تیاندی و هبار ناسا ی شیاشگ و حتف و
 زا و !دناورپد دوخرد ار ی اهلکشم و ی جنر
 اب تردق تدوخ دزد

ی تسد و روتفات امرف بیصن و دب ی اهنوتشپ
 !دشابن شلابند زا

هبار تر بمایپ تنس و تنید ! اراگدرو رپ راب
 ی زیچ هکنآ ات ،امرف راکشآ ش تیافک اب تسد
 و سرت رطاخ هب ،قد هبل مع و قد نایب زا
 1! دنامن اهنپت قیلاخ زا ی دحا ی نارگن

اب ،نایعیش هورگ عیمجام ! اراگدرو رپ راب
 لدی ادیوس زا ،وت هاگرد هبل اهتبا و عرّضت
 رد هکی روآشپ هدیدنسپ ی اهرود هک میناهاوخ
 دنلبرسد ار شناروای و ماسا ،نارود نآ
 راوخ و لیلذ ار شناورپ و قافند و هومرف
 یرادر بن امرف هبار نایعاد زا ار ام و ،ی نادرگ
 و ؛ی هدرارقت دوخ هار هبارهنآ ناربهر زا و
 هنازخ سنائفند و هیلاء بهاوم زا ببس نیدب

1. ۵۶ ص ، میحاکن ماسر زا همجرتا

1 «ای پامرفام یزور ترخا و ایند رد تدوج

مانعَلِفُهُدَع انرُصَقام و ،مانلِمَحَفَق حلا نَم اننقرَعام مَهَللا

هَب 2رُعا و ،اننلقِبِه رُتكو ،انننقِفِه ب قُترا و ،انعدَصِه ب عشا و ،اننَعَشِه ب مُملا مَهَللا
و ،اننلخِه ب دُسو ،اننرقِفِه ب رُجا و ،اننمرَجِمِه ن عِه ب ضِقا و ،انلِئاعِه ب ن غا و ،اننلذِ
بِه ب زجنا و ،اننلِطِه ب حجنا و ،اننرسا بِه كُف و ،انهُوجو بِه ب ضِيب و ،اننرسع بِه ب رُسي
اننَبغَر قو فِه ب انطعا و ،اننوعَد بِه ب جتسا و ،اننديعاوم

ار ام هك ی قیاقده ب تبسند ! ار اگردور پ راب»]

هچنا زا و رادب اجر باپ و رادیاپ ،ی درک انشا

هاگا و انشا ،میا هتسگ ل فاغ و ل هاج هك

ن ادرگب

تتشم روما ،وا دوجو هطساو هب ! ار اگردور پ

و ،شخب ماحسنا ار ام هتخیر م هرد و

و ،رادب مظنتم ار ام ق رفت و ی گتخیسگ

نایم زا و هطساو هب ار ام نید راقند و فالاتخا

،شخب ی نوزف ار ام تیعمج ی کدنا و ،رادب

ار ام ن ادناخ و ،امذلد ب ترع هب ار ام تاذ و

و ،ن ادرگ زاینی ب و ا تمر و ت کرب هب

ار ام رقف و ،ن ک ن ارج ار ام تاراسخ

و ،ن ک میمرت ار ام صیاقند و ،امذ فرطرب

لابق رد و ،رادب نایم زا ار ام یراتفرگ

و ،ن ادرگ دیفسور ار ام مدرم

و تابلاطم و ،شخب ی یاهر ار ام ن اراتفرگ

ی اهدعو و ،امرفب هدر و آرب ار ام ی اهاضاقت

ام ی اهاستساوخ و ،ن اشوپد لمع هماج ار ام

هچنا زا رتشیب و ،ن اسرب ت باجا هصنم هب ار

تسا ام ی اضاقت و قایتشا و تبغر دروم

(ق لعم)] «امرفب تیادع

اندها و ،انبولق ظیغِه ب بهذا و انروُصدِه ب فشا ان یطعملا عسوا و نیلونسما ریخا ای
انرُصنا و ؛میقتسم طارِصدی لُ عاشد نَم ی دهت کُنا ،کنندایق حلا نَم میف قلتخا امِ بِه
ان یما ،ق حلا مَلِ ابودَع و کودَع ی لَع

نیرتهب ن اگدش اضاقت نایم زا هك ی سک ی ا»]

تشخب و لذبن اگدننکاطع نایم زا و ،ی تسه

ن آ دوجو هطساو هب !تسا رتشیب و رتعیسو

،شخب مایتلا ار ام هدیدم غ ی اهنیس ترضد

فرطرب ار اهل د نید ت رودک و هنیک و دقدو

و ترید و ی گتسگرسد فقاوم رد و ،امرفب

1. 35 ص ،ملاسا تموکدر د ناملسم در ف هفیظو زا همجرتا]

2. رُعا :ل خ

ه‌ار ه‌ار ام و ا دو جو ه‌طساو ه‌ب ، د‌یدرت و کشد
 طقف اریز ؛ امر فب تلاد میقتسم ق‌د و تسار
 ه‌بی هاو خ‌بار ه‌ک ره ه‌ک تساو تس‌دقا تا‌ذ
 ! یامنی م‌تیاده میقتسم طار صد و تسار ه‌ار
 ترصدن امنانمشد و تنانمشد رب‌ار ام و
] «! نیما ، ق‌د رب‌را گ‌درو ری‌ا . نک‌تی‌اند
 (ق‌لعم)

و انودعَ وَرَثَكَ و¹ انماما ب‌بیغو ، ه‌لا و می‌ع‌کتا و لص‌انیند د‌قف‌کی‌لا و کشند ان‌م‌ه‌لا
 و ، د‌م‌م‌ل‌ا و د‌م‌م‌ی‌ل‌ع‌ل‌ص‌ف‌! انب‌ع‌ن‌ام‌ز‌لا ر‌هاظ‌ت‌و ، انب‌ن‌ن‌ف‌لا ه‌د‌ش‌و ، اند‌د‌ع‌م‌ل‌ق
 ؛ ه‌ر‌ه‌ظ‌ت‌ق‌د‌ن‌اطلس‌و ، ه‌ر‌ع‌د‌ر‌ص‌د‌و ، ه‌ف‌ش‌ک‌ت‌ر‌ض‌ید‌و ، ه‌ل‌ج‌ع‌ت‌کن‌یم‌ح‌ت‌ف‌ب‌کی‌ل‌ذ‌ی‌ا‌ع‌ان‌ع‌ا
² . ن‌یم‌ح‌ار‌لا م‌ح‌را ا‌ی‌ک‌ت‌م‌ح‌ر‌ب‌ ؛ ا‌ه‌ان‌س‌ی‌ل‌ت‌کن‌یم‌ت‌ی‌ف‌اع‌و ، ا‌ه‌ان‌ل‌ج‌ت‌کن‌یم‌م‌ح‌ر‌و

ه‌ک‌ن‌ام‌ر‌ب‌م‌ای‌پ‌ن‌اد‌قف‌ر‌د‌ام‌! ا‌ر‌ا‌گ‌د‌رو‌ر‌پ‌ر‌اب‌»]
 و م‌ام‌ا‌ت‌ب‌ی‌غ‌و ، د‌اب‌ش‌ل‌ا‌و‌و‌ا‌ر‌ب‌و‌ت‌د‌ور‌د
 و ، م‌ی‌رو‌آ‌ی‌م‌ه‌و‌ک‌ش‌د‌و‌ع‌اج‌ت‌لا‌و‌ت‌ه‌ب‌ ، ن‌ام‌یا‌و‌ش‌ی‌پ
 و ن‌ام‌ن‌ان‌مش‌د‌ت‌ر‌ت‌ک‌ز‌ا

ت‌ش‌پ‌و‌ن‌ام‌ز‌ی‌ا‌ه‌ه‌ن‌ت‌ف‌ت‌د‌ش‌و‌ن‌ام‌د‌اد‌ع‌ت‌ت‌ل‌ق
 ر‌ب‌س‌پ‌. م‌ی‌ی‌ام‌نی‌م‌س‌ام‌ت‌لا‌و‌ت‌ه‌ب‌ ، ه‌ن‌ام‌ز‌ن‌د‌ر‌ک
 و ح‌ت‌ف‌ر‌ب‌ار‌ام‌و ، ت‌س‌ر‌ف‌د‌ور‌د‌وال‌ا‌و‌د‌م‌م
 و ، ا‌م‌ن‌ب‌ت‌د‌ع‌اس‌م‌و‌ک‌م‌ک‌ع‌اد‌ع‌ا‌ر‌ب‌ی‌ز‌ور‌ی‌پ
 و ترصد و ، ر‌اد‌ر‌ب‌ام‌ز‌ا‌ار‌ن‌ای‌ز‌و‌ر‌رض
 ، ن‌اد‌ر‌گ‌ب‌ام‌ب‌ی‌ص‌ن‌ت‌ک‌وش‌و‌ت‌ز‌ع‌اب‌ار‌ر‌ف‌ظ
 س‌اب‌ل‌و ، ا‌م‌ن‌ب‌ر‌ا‌ک‌ش‌ا‌و‌ر‌هاظ‌ار‌ق‌د‌ن‌اطلس‌و
 و ، ن‌اش‌و‌ی‌پ‌ام‌ت‌ما‌ق‌ر‌ب‌ار‌د‌و‌خ‌ه‌ع‌سا‌و‌ت‌م‌ح‌ر
 ه‌ب‌! ه‌د‌ر‌ار‌ق‌ام‌ع‌اد‌ر‌ار‌رو‌ما‌ح‌لا‌ص‌و‌ت‌ی‌ف‌اع
 (ق‌لعم)] «. ن‌یم‌ح‌ار‌لا م‌ح‌را‌ی‌ا ، د‌و‌خ‌ت‌م‌ح‌ر

¹ . انیلو : ل خ

² . ح‌ات‌ت‌فا‌ف‌یر‌ش‌د‌ی‌ع‌اد‌ز‌ا‌ی‌ت‌ار‌قف‌ ، ۱۴۳ ، ص ۱ ، ج ، ل‌اب‌ق‌ل‌ا